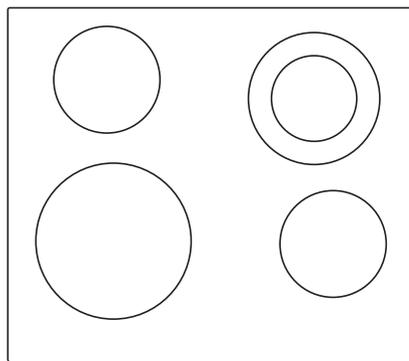


**INSTRUÇÕES DE
UTILIZAÇÃO**

**PLACA DE COZEDURA
VITROCERÂMICA**



Obrigado pela confiança demonstrada ao comprar um aparelho da nossa marca.

Fornecemos-lhe um manual pormenorizado que lhe facilitará a utilização deste aparelho e lhe permitirá familiarizar-se rapidamente com o mesmo.

Verifique primeiro se o aparelho não sofreu qualquer dano durante o transporte. Se detetar qualquer avaria, é favor contactar imediatamente o retalhista onde o comprou ou o armazém regional de onde vem. Encontrará o número de telefone na fatura ou na nota de entrega.

As instruções de instalação e ligação são fornecidas numa folha separada.

As instruções de utilização, instalação e ligação também estão disponíveis no nosso sítio web:

<http://www.gorenje.com>

Os símbolos a seguir, que são usados em todo o manual, têm o seguinte significado:



INFORMAÇÃO

Informações, conselhos, sugestões ou recomendações



CUIDADO!

Aviso – perigo geral

Índice

Precauções de segurança	4
Outros avisos de segurança importantes	6
Antes de ligar o aparelho	6
Descrição do aparelho	7
Dados técnicos	7
Antes da primeira utilização	7
Placa de cozedura de vitrocerâmica	8
Conselhos sobre o trem de cozinha	8
Conselhos para poupar energia	8
Utilização da placa de cozinha	9
Painel de comandos	9
Ligação da placa	10
Ligação das zonas de cozedura	10
Aquecimento rápido automático	11
Tabela de aquecimento rápido automático	11
Extensão dos elementos aquecedores	12
Função booster	12
Segurança crianças	13
Funções do programador	14
Pausa com a função Stop & Go	15
Função de memória	15
Desligar automático	15
Desligar a zona de indução	15
Indicador de calor residual	16
Tempo máximo de cozedura	16
Desligamento da zona de cozedura completa	16
Configurações do utilizador	17
Manutenção & limpeza	18
Tabela de reparações	19
Como instalar uma placa de fogão embutida	20
Procedimento de instalação	20
Instalação patas de fixação.	22
Saídas de ar no armário inferior da cozinha	22
Instalação nivelada à superfície da banca	23
Montar a junta de espuma	27
Ligar a placa do fogão por indução à corrente	28
Diagrama de ligações	28
Eliminação	31

Precauções de segurança



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E GARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

As crianças a partir de 8 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento podem utilizar este aparelho sob vigilância, e se estas tiverem recebido instruções de como utilizar em total segurança e de ter entendido os riscos a que expõem. Não deixar as crianças brincar com o aparelho. Não delegar a limpeza e a manutenção do aparelho a crianças sem as vigiar.

AVISO: O eletrodoméstico e as suas partes acessíveis ficam quentes durante o uso. Deve ter-se cuidado para evitar tocar nos elementos térmicos.

As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam supervisionadas continuamente.

Não usar máquinas de limpeza a vapor ou alta pressão para limpar o eletrodoméstico; pode resultar em choques elétricos.

O aparelho não está previsto para ser comandado por um temporizador externo ou um sistema de controlo especial.

Deve haver meios para desligar incorporados na cablagem fixa, de acordo com as regras de diagramas elétricos.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, os seus agentes de assistência técnica ou por técnicos com qualificações semelhantes para evitar perigos (apenas para eletrodomésticos fornecidos com cabo de ligação).

AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligar o aparelho para evitar a possibilidade de haver choques elétricos. Desligar todas as zonas de cozinhar nos respetivos controlos, e remover o fusível ou desligar o disjuntor geral para que o aparelho fique isolado da corrente elétrica.

AVISO: numa placa de cozedura, os fritos podem apresentar um risco de incêndio se não os vigiar. **NUNCA** tentar apagar o fogo com água, mas sim desligar imediatamente o aparelho, e depois pôr uma tampa no recipiente e tentar abafar as chamas com um pano molhado antifogo.

AVISO: Risco de incêndio: nunca utilize a sua placa de cozedura como espaço de arrumação.

CUIDADO: O processo de cozinhar deve ser vigiado. Um processo de cozinhar de curta duração deve ser vigiado em permanência.

CUIDADO: Este aparelho é exclusivamente destinado à cozedura dos alimentos. Não o utilize para outros fins, por exemplo para aquecer a peça.

AVISO: utilize exclusivamente as proteções previstas pelo fabricante do aparelho de cozedura, ou recomendadas pelo fabricante do manual de utilização, ou ainda integradas no aparelho. A utilização de um dispositivo de proteção não apropriado pode provocar acidentes.

Após utilização, desligue os elementos aquecedores ativando os seus comandos e não confie apenas no detetor de recipiente.

O aparelho deve ser ligado por um cabo fixo com um dispositivo de desconexão. Os cabos fixos devem estar em conformidade com as normas elétricas em vigor.

Outros avisos de segurança importantes

Este aparelho é exclusivamente destinado à cozedura dos alimentos. Não o utilize para outros fins, por exemplo para aquecer a peça, secar os animais (de estimação ou outros), papel, têxteis, plantas aromáticas, etc. porque pode provocar ferimentos ou um incêndio.

O aparelho deve ser ligado por um cabo fixo com um dispositivo de desconexão. Os cabos fixos devem estar em conformidade com as normas elétricas em vigor.

Se houver outro aparelho elétrico ligado a uma tomada de CA próxima do eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com as zonas de cozedura quentes.

Um fio elétrico danificado deve ser substituído pelo fabricante ou por um técnico de manutenção autorizado, para evitar perigos.

Usar a placa do fogão como lugar de arrumação pode resultar em riscos e outros danos na superfície. Nunca aquecer alimentos em película de alumínio ou recipientes de plástico na placa. A película e este tipo de recipientes podem derreter, o que pode resultar em incêndio ou danos à placa do fogão.

Não guardar artigos sensíveis a temperatura por baixo do aparelho como, produtos de limpeza, detergentes, latas de spray, etc.

Podem ocorrer eventuais discrepâncias nos tons de cor entre diferentes aparelhos ou componentes dentro de uma única linha de design devido a diversos fatores, tais como diferentes ângulos sob os quais se observam os aparelhos, fundos de cores diferentes, materiais e iluminação da divisão.

Antes de ligar o aparelho



CUIDADO!

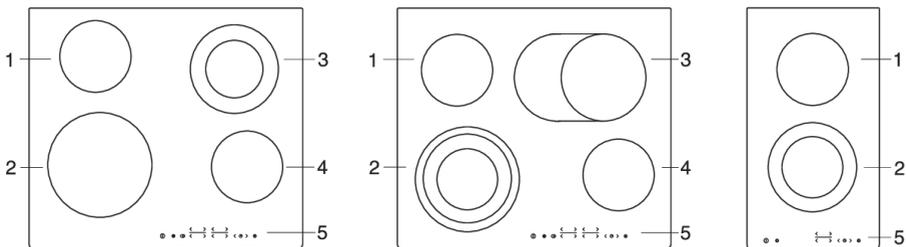
Leia atentamente o presente manual de utilização antes de ligar o aparelho. As reparações ou reclamações resultantes de uma utilização ou de uma ligação não conforme não estão cobertas pela garantia.

Descrição do aparelho



INFORMAÇÃO

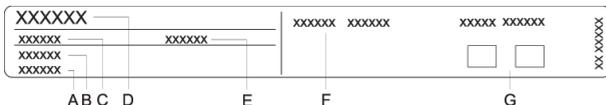
As funções e o equipamento do aparelho dependem do modelo.



1. Elemento aquecedor traseiro (esquerdo)
2. Elemento aquecedor dianteiro (esquerdo)
3. Elemento aquecedor traseiro direito
4. Elemento aquecedor dianteiro direito
5. Utilização da placa de cozinha

Dados técnicos

(segundo o modelo)



- A. Número de série
- B. Código
- C. Tipo
- D. Marca registada
- E. Modelo
- F. Dados técnicos
- G. Menções/símbolos de conformidade

A placa de características com as informações básicas do eletrodoméstico encontra-se na parte inferior da placa de cozinha. As informações sobre o tipo e modelo do eletrodoméstico podem ser encontradas na folha de garantia.

Antes da primeira utilização

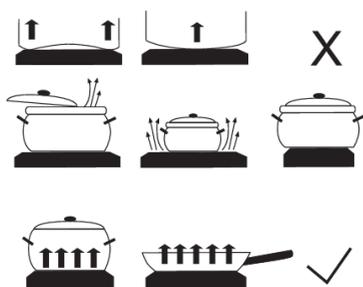
Se o fogão tem uma superfície vitrocerâmica, limpar com um pano húmido e líquido lava-loiça. Não usar detergentes agressivos como produtos abrasivos que possam riscar, esponjas de lavar loiça abrasivas ou tira-nódoas.

Durante o uso inicial, pode sentir-se um "cheiro de eletrodoméstico novo" característico; este irá desaparecer gradualmente.

Placa de cozedura de vitrocerâmica

- A placa de cozedura é resistente às variações de temperatura.
- Não utilize a placa de vitrocerâmica se estiver rachada ou partida. Se um objeto pontiagudo cair na placa, a placa pode partir. As consequências de tal ocorrência podem ser visíveis imediatamente ou apenas após algum tempo.
- Se aparecer qualquer fenda visível na placa, desligue imediatamente o fornecimento de energia do eletrodoméstico.
- Certifique-se de que a zona de cozedura e o fundo da panela estão limpos e secos. Isto permitirá uma melhor condução do calor e evitará qualquer dano na superfície de aquecimento.
- Não coloque panelas vazias na zona de cozedura. A zona de cozedura pode ficar danificada se colocar uma panela vazia sobre esta. Antes de colocar uma panela na zona de cozedura, seque o fundo da panela para permitir a condução de calor.

Conselhos sobre o trem de cozinha



- Apenas utilize recipientes de boa qualidade com fundo bem plano que garantem uma boa estabilidade.
 - O fundo do recipiente e o elemento aquecedor devem ter o mesmo diâmetro.
 - Os tremes de cozinha de Pyrex de fundo despolido convêm para a cozedura na vitrocerâmica, desde que o fundo do recipiente tenha o mesmo diâmetro de que o elemento aquecedor. Se o seu diâmetro for superior, o recipiente pode rebentar devido ao stress térmico.
 - Assegurar que a panela ou tabuleiro estão no centro da zona de cozedura.
- Se utilizar uma panela de pressão autoclave, vigie-a até atingir a pressão conveniente. Ajuste primeiro a boca à intensidade máxima, depois diminua a potência na boa altura segundo as instruções do fabricante da panela de pressão
 - Verta sempre água suficiente nas panelas de pressão e os outros recipientes para evitar a carbonização dos alimentos, o sobreaquecimento e os danos simultaneamente ao recipiente e à boca.
 - Se utilizar um trem de cozinha não convencional, siga sempre as instruções do fabricante.

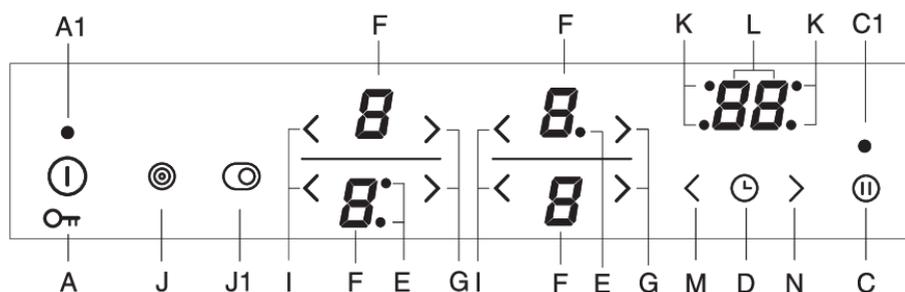
Conselhos para poupar energia

- Ao comprar panelas, observe se o diâmetro indicado na panela geralmente diz respeito à borda superior ou à tampa, que normalmente é maior do que o diâmetro do fundo da panela.
- Se um prato demorar muito a cozinhar, utilize uma panela de pressão. Certifique-se de que há sempre líquido suficiente na panela de pressão. Se for colocada uma panela vazia sobre a placa de cozinha, esta pode sobreaquecer, o que pode danificar tanto a panela como a zona de cozedura.
- Sempre que possível, feche a panela ou frigideira com uma tampa de tamanho adequado. Utilize panelas que sejam adequadas à quantidade de comida que está a cozinhar. Cozinhar numa panela grande parcialmente cheia consome muito mais energia.

Utilização da placa de cozinha

Painel de comandos

(segundo o modelo)



A Tecla Ligar/desligar da placa de cozedura e segurança crianças

A1 Indicador luminoso Ligar do aparelho

C Tecla Stop & Go (Pausa)

C1 Indicador luminoso Stop & Go (Pausa)

D Tecla Temporizador corta-corrente /Contador de minutos

E Indicador luminoso da extensão do elemento aquecedor

F Exibição da intensidade de aquecimento / do calor residual

G Tecla de ajuste crescente da intensidade de aquecimento

I Tecla de ajuste decrescente da intensidade de aquecimento

J Tecla Ligar/desligar da extensão do elemento aquecedor esquerdo

J1 Tecla Ligar/desligar da extensão do elemento aquecedor direito

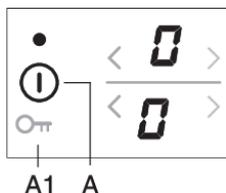
K Indicadores luminosos do temporizador corta-corrente

L Exibição do temporizador

M Tecla de ajuste decrescente do temporizador

N Tecla de ajuste crescente do temporizador

Ligação da placa

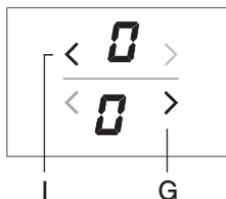


Para colocar a placa de cozedura em funcionamento, toque durante 1 segundo a tecla Ligar/Desligar (A). Um "0" aparece em todos os indicadores de intensidade de aquecimento. Ouve-se tocar um rápido sinal sonoro e um indicador luminoso acende-se por cima da tecla "Ligar".

INFORMAÇÃO

Se nenhuma zona de cozedura for ligada no espaço de 10 segundos, a placa de cozinha desliga-se.

Ligação das zonas de cozedura



Após ter colocado a placa de cozedura em funcionamento, ligue o elemento aquecedor desejado nos 10 segundos que se seguem. Ajuste a intensidade da placa de cozedura ativado com as teclas < e >. Se tocar primeiro a tecla >, a intensidade de aquecimento ajusta-se imediatamente no "9". Se tocar primeiro a tecla <, a intensidade de aquecimento ajusta-se imediatamente no "4".

Modificação do ajuste dos elementos aquecedores.

Para aumentar ou diminuir mais rapidamente a intensidade de aquecimento, mantenha o dedo na tecla < ou >. Pode modificar em qualquer momento a intensidade de aquecimento de um elemento aquecedor tocando na tecla < ou >.

Função Manter quente /Reaquecer

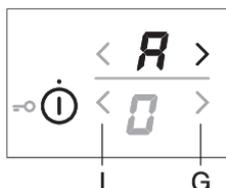
O elemento aquecedor aquece-prato serve para manter quente as preparações que já estão cozidas. Para ativar esta função , escolha o ajuste entre 0 e 1.

Aquecimento rápido automático

Todas os elementos aquecedores são dotadas de uma função especial que aumenta a potência ao nível máximo quando a cozedura começa, qualquer que seja a intensidade de aquecimento selecionada. Passado um certo tempo, a intensidade de aquecimento do elemento aquecedor passa ao valor inicialmente escolhido (entre 1 e 8).

A função Arranque rápido automático convém aos preparados cuja cozedura começa a lume forte, e depois a lume brando durante muito tempo sem necessitar de uma vigilância constante.

A função Arranque rápido automático não convém aos pratos de saltear, fritar ou estufar, que devem frequentemente serem virados, regados ou mexidos, ou ainda que devem cozer com bastante tempo numa panela de pressão.



O elemento aquecedor deve estar em paragem ("0" deve aparecer no mostrador). Toque durante 3 segundos a tecla até ouvir um bip.

"A" e "9" piscam alternativamente no mostrador. Ajuste a intensidade de aquecimento à qual a cozedura deve continuar após o arranque rápido. "A" e a potência ajustada aparecem alternativamente no mostrador. Quando o tempo selecionado para o arranque rápido chegar ao fim, o elemento aquecedor passa automaticamente à intensidade de aquecimento ajustada que fica então visualizada permanentemente.

Tabela de aquecimento rápido automático

Nível de potência	1	2	3	4	5	6	7	8
Duração do Arranque rápido automático (min)	1:00	2:00	4:50	6:30	8:30	2:30	3:30	4:30

Se reduzir a intensidade de aquecimento enquanto o arranque rápido automático estiver a decorrer, esta função desativa-se no elemento aquecedor correspondente.

Para desativar a função Arranque rápido automático, seleccione o elemento aquecedor correspondente e reduza a intensidade de aquecimento a "0" . Ajuste depois a nova intensidade de aquecimento.

Tipos de alimento / modo de cozedura	Quantidade	Nível de potência	Duração de cozedura (min)
Sopa / reaquecimento	0,5 - 1 l	A 7 - 8	4 - 7
Leite / reaquecimento	0,2 - 0,4 l	A 1 - 2	4 - 7
Arroz / cozedura	125 g – 250 g, cerca de 300 ml – 600 ml de água	A 2 - 3	20 - 25
Batatas (inteiras com pele)	750 g - 1,5 kg	A 5 - 6	25 - 38
Legumes frescos, laminados / cozedura	0,5 – 1 kg, cerca de 400 ml – 600 ml de água	A 4 - 5	18 - 25

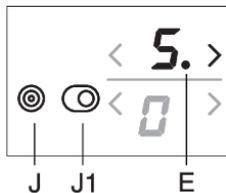
- A tabela acima fornece alguns exemplos de preparações para as quais a função Arranque rápido da cozedura é especialmente vantajosa.

- Os valores numéricos constam a título indicativo e podem variar em função de outros parâmetros (por exemplo tipo e qualidade dos recipientes, quantidade de água utilizada, etc.).
- As pequenas quantidades devem cozer nos elementos aquecedores pequenos e as grandes quantidades nos elementos aquecedores grandes.

Extensão dos elementos aquecedores

(segundo o modelo)

Pode seleccionar uma extensão em certos elementos aquecedores (consoante os modelos).



Ativação da extensão do elemento aquecedor

- Pode ativar uma extensão para aumentar um elemento aquecedor selecionado de que já ajustou a intensidade de aquecimento. Para ativar a extensão, toque na tecla (J/J1). O indicador luminoso (E) acende-se ao lado do mostrador.
- O elemento aquecedor e a sua extensão fi cam então ajustados à mesma potência.
- Se o elemento aquecedor tiver uma segunda extensão, pode igualmente ativá-la tocando novamente na tecla (J/J1): os dois indicadores luminosos (E) ao lado do mostrador de intensidade de aquecimento fi cam então ligados.

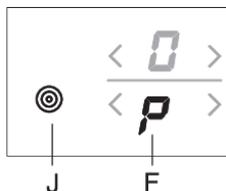
Desativação da extensão do elemento aquecedor

- Para desativar a extensão (ou as duas extensões), toque na tecla (J/J1) situada ao lado do elemento aquecedor selecionado.

Função booster

(segundo o modelo)

Em alguns modelos, a função Booster pode ser ativada no elemento aquecedor dianteiro esquerdo identificado pela letra "P" ou "»". Permite aquecer mais rapidamente o recipiente e o seu conteúdo.



Ativação da função booster

- Selecione a boca dianteira esquerda.
- Toque na tecla (J) para ativar uma extensão do elemento aquecedor ou a função Booster. A letra P aparece no mostrador de intensidade de aquecimento, e a potência suplementar é logo fornecida ao elemento aquecedor que fi ca vermelho intenso.

Desativação da função booster

Pode desativar a função Booster de duas formas:

- Prima a tecla (J). Desativará assim a função Booster e restabelecerá a intensidade de aquecimento que tinha ajustado anteriormente.
- Também pode reduzir a potência no nível desejado tocando na tecla <.

INFORMAÇÃO

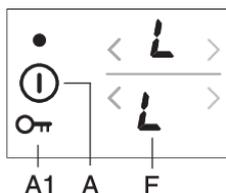
O elemento aquecedor cujo função booster P está ativada consome uma grande quantidade de energia elétrica. Por esta razão, não é possível ajustar simultaneamente o elemento aquecedor vizinho (traseiro) à potência máxima; a intensidade do mesmo é limitada a 7 enquanto a função booster estiver ligada. Se ativar esta função no elemento aquecedor dianteiro esquerdo quando o elemento aquecedor traseiro estiver ajustada em 8 ou 9, ou se o arranque rápido automático estiver a decorrer, a intensidade de aquecimento do elemento aquecedor traseiro esquerdo ajustar-se-á automaticamente em 7 e o arranque rápido automático desativa-se.

INFORMAÇÃO

Cado elemento aquecedor integra a sua própria proteção contra o sobreaquecimento. Quando não há recipiente no elemento aquecedor ou se a transmissão do calor aos alimentos não for suficiente, a cozedura é automaticamente desativada durante alguns segundos. Esta medida de proteção é especialmente importante para o elemento aquecedor com a opção booster pois este funciona tem uma potência muito mais forte e a probabilidade de sobreaquecimento é portanto mais elevada.

Segurança crianças

Pode ativar a Segurança crianças da placa de cozedura para evitar que esta seja colocada em funcionamento por inadvertência.



Bloqueio dos comandos

A placa de cozedura deve ficar desligada. Toque durante 3 segundos a tecla Ligar/Desligar. "L" aparece em todos os mostradores dos elementos aquecedores em vez do "0". A placa de cozedura fica agora bloqueada. Desligar-se-á automaticamente passado alguns segundos.

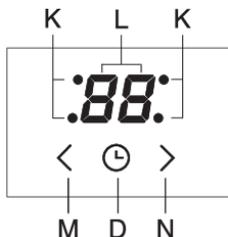
Desbloqueio dos comandos

Para desbloquear a placa de cozedura, proceda da mesma forma que para a bloquear. Deve ficar desligada. Toque durante 3 segundos a tecla Ligar/ Desligar. "0" aparece nos mostradores dos elementos aquecedores em vez do "L". A placa de cozedura está agora desligada e pronta para ser utilizada.

INFORMAÇÃO

Se a Segurança crianças foi ativada em modo Ajustes personalizados (ver o capítulo "Modo Ajustes personalizados"), a placa de cozedura desbloquear-se-á automaticamente sempre que a desligar.

Funções do programador



Pode programar uma duração na faixa compreendida entre 1 e 99 minutos. O temporizador da placa de cozedura dispõe de duas funções:

1 Conta-minutos

Para ativar o temporizador, toque na tecla Temporizador/ Conta-minutos.

"0" aparece no mostrador (L) do temporizador. Toque nas teclas

(N) ou (M) para ajustar o lapso de tempo (de 1 a 99 minutos) a qual quer ser avisado.

- Findo a duração ajustada, o alarme toca, mas não se apaga nenhum elemento aquecedor.
- Desligue o alarme tocando em qualquer tecla; em alternativa, desliga-se automaticamente após um determinado período de tempo.
- A função do contador de minutos permanece ativa mesmo quando a placa de cozinha é desligada com a tecla (A).
- Durante o último minuto da contagem decrescente, o tempo restante será apresentado em segundos.

2 Temporizador corta-corrente para um elemento aquecedor selecionado

Após ter ajustado a intensidade de aquecimento do elemento aquecedor desejado, pode utilizar esta função para programar a duração de funcionamento deste elemento. Findo a duração de cozedura programada, o elemento aquecedor apaga-se automaticamente. Para ativar o temporizador, toque na tecla Temporizador/ Conta-minutos (D). "0" aparece no mostrador (L) do temporizador. Toque novamente na tecla (D). O indicador luminoso (K) do elemento aquecedo em causa fica intermitente.

- Toque na tecla (N) ou (M) para ajustar a duração de cozedura entre 1 e 99 minutos.
- Depois de ter ajustado a duração de cozedura no valor desejado, começa a contagem decrescente. O indicador luminoso (K) indicando o elemento aquecedo, para o qual a função de temporizador foi ativada, continua de piscar.
- Findo a duração de cozedura ajustada, toca um sinal sonoro e apaga-se o elemento aquecedo. "0" pisca no mostrador do temporizador. Pode cortar o alarme premindo uma tecla qualquer, caso contrário pára automaticamente passado um certo tempo.

INFORMAÇÃO

Pode ajustar a duração de cozedura separadamente para cada elemento aquecedor. Se a função Temporizador estiver simultaneamente ativa em vários elementos aquecedores, o tempo de cozedura restante para os diferentes elementos aquecedores aparece alternadamente no mostrador do temporizador com intervalos de alguns segundos. Um indicador luminoso intermitente indica então o elemento aquecedor em causa.

Para modificar a duração de cozedura

- Durante o funcionamento do temporizador, pode modificar em qualquer momento a duração de cozedura.
- Toque na tecla Temporizador (D) para exibir o tempo de cozedura restante para a boca escolhida. O indicador luminoso (K) correspondente fica intermitente.
- Toque na tecla (N) ou (M) para ajustar novamente o tempo de cozedura.

Para exibir o tempo de cozedura restante

Se a função Temporizador estiver ativa simultaneamente para vários elementos aquecedores, pode exibir o tempo de cozedura restante tocando na tecla (D).

Colocação a zero do temporizador

- Selecione o elemento aquecedor desejado tocando a tecla (D) (ver o parágrafo Para modificar a duração de cozedura). A duração de cozedura programada aparece e acende-se o indicador luminoso que indica o elemento aquecedor em causa.
- Prima a tecla ◀ (M) para ajustar o valor em "0" ou prima simultaneamente as teclas ▶ (N) e ◀ (M) de forma a recolocar o temporizador instantaneamente a "0" .

Pausa com a função Stop & Go

A função Stop&Go permite-lhe colocar a cozedura em pausa (ou suspendê-la temporariamente) conservando simultaneamente todos os seus ajustes. Para colocar a cozedura em pausa, toque na tecla Stop&Go (C). Um indicador luminoso (C1) acende-se por cima desta tecla.

Os ajustes exibidos começam a piscar. Todos os seus ajustes são conservados e os elementos aquecedores já não aquecem (as resistências ficam desativadas).

Todas as teclas ficam inativas, exceto Ligar/Desligar e Stop&Go.

Para desativar a função Stop&Go, toque novamente a tecla Stop&Go. O indicador luminoso (C1) apaga-se.

Se não desativar a função Stop&Go, a placa de cozedura desligar-se-á automaticamente passado 10 minutos.

Função de memória

A função Memória permite-lhe restaurar os últimos ajustes de todos os elementos aquecedores 5 segundos após ter desativado a placa de cozedura. É prático quando, por exemplo, desativou o aparelho premindo por inadvertência a tecla Ligar/Desligar ou que um líquido espalhado na vitrocerâmica desligou a placa de cozedura.

Após ter desativado a placa de cozedura com a tecla Ligar/Desligar, tem 5 segundos para a voltar a ligar, depois 5 segundos a mais para tocar na tecla Stop&Go e restaurar assim os seus ajustes.

Durante estes 5 segundos, o indicador luminoso situado por cima da tecla Stop&Go pisca. Todos os ajustes ativos antes da paragem da placa de cozedura são restaurados.

Desligar automático

Se as teclas forem acionadas por demasiado tempo durante a confeção (por exemplo, devido a derramamento de líquido ou um objeto colocado sobre as teclas do sensor), todas as zonas de cozedura serão desligadas após 10 segundos. O símbolo  piscará no visor.

O objeto deve ser removido, ou o líquido derramado deve ser limpo, das teclas do sensor no espaço de 2 minutos; caso contrário, a placa de cozinha desliga-se automaticamente. As configurações mais recentes podem ser restauradas com a função de memória utilizando a tecla Stop&Go.

Desligar a zona de indução

Para desligar um elemento aquecedor, toque na tecla ◀ que lhe corresponde para ajustar a intensidade de aquecimento a zero "0" . Para desligar instantaneamente o elemento aquecedor, toque

simultaneamente as suas teclas ▶ e ◀. Um sinal sonoro rápido toca e "0" aparece no mostrador. Se a intensidade de aquecimento de todos os elementos aquecedores for ajustada a "0" , a placa de cozedura desativase automaticamente passado alguns segundos.

Indicador de calor residual

Quando desligue um elemento aquecedor ou a placa de cozedura, aparecem as seguintes informações:

- "H" o elemento aquecedor estiver muito quente;

A duração de exibição destas informações depende da intensidade de aquecimento anteriormente ajustada e da duração de funcionamento do elemento aquecedor. Mesmo quando a letra "H" desaparece, é possível que o elemento aquecedor não tenha ainda arrefecido completamente (corte de eletricidade, presença no elemento aquecedor de um recipiente quente, etc.). Seja prudente, risco de queimaduras! No caso de ocorrer uma falha elétrica na altura dos elementos aquecedores estar ainda quentes, a letra "H" pisca quando a corrente é restabelecida. Este sinal avisa-o que os elementos aquecedores podem eventualmente estar muito quentes, especialmente se o corte de eletricidade for de curta duração.

INFORMAÇÃO

O aparelho foi sujeito a ensaios em fábrica durante os quais os seus elementos aquecedores funcionaram. Por esta razão, pode ser que a letra "H" pisca durante alguns instantes durante a primeira utilização do aparelho ao seu domicílio.

INFORMAÇÃO

Quando a letra "H" já não aparecer, a boca pode ainda estar quente. Risco de queimaduras!

Tempo máximo de cozedura

Para a sua segurança, o tempo de funcionamento contínuo de cada elemento aquecedor é limitado. A duração de cozedura máxima é calculada em função do último ajuste da intensidade de aquecimento. Se não modificou a potência desde há um bom momento, o elemento aquecedor apaga-se automaticamente findo o tempo definido para a intensidade de aquecimento ajustada.

Nível	↵	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Tempo máximo de operação (horas)	8	8	8	6	6	4	4	2	1,5	1,5	1

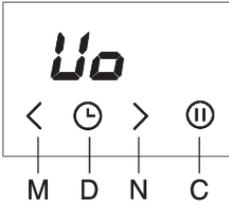
Desligamento da zona de cozedura completa

Toque na tecla Ligar/Desligar (A) para desligar da fonte de alimentação elétrica a placa de cozedura. O aparelho emite um sinal sonoro e todos os indicadores apagam-se, exceto indicadores de calor residual "H" das bocas ainda quentes.

Configurações do utilizador

Pode ajustar o volume do sinal sonoro, a duração do alarme acústico e os parâmetros de bloqueio. Pode ativar o menu dos ajustes nos 2 minutos que se seguem à ligação do aparelho à rede elétrica, e isso tocando durante 3 segundos a tecla Pausa (Stop&Go) enquanto a placa de cozedura estiver ainda desligada.

O primeiro parâmetro "Uo" que indica o volume do sinal sonoro aparece no mostrador do temporizador. Para selecionar o tipo de parâmetro que quer ajustar, toque na tecla Temporizador (D).



Uo volume do sinal sonoro e do alarme

So duração do alarme acústico

Lo Bloqueio automático



O valor ajustado aparece no mostrador do elemento aquecedor dianteiro direito. Pode ajustar este valor tocando na tecla > ou < do elemento aquecedor dianteiro direito.

Para validar e registar os parâmetros, toque durante 2 segundos a tecla Pausa (Stop&Go). Ouve-se então tocar um sinal sonoro. Se não quiser registar os novos parâmetros, feche o menu dos ajustes personalizados tocando na tecla Ligar/Desligar.

Volume do sinal sonoro e do alarme (sonoridade) "Uo"

Pode ajustar os seguintes valores:

00 no mostrador = mudo (não se aplica ao alarme e ao sinal de erro)

01 no mostrador = volume mínimo

02 no mostrador = volume médio

03 no mostrador = volume máximo (por defeito) Após cada modificação, ouvirá um sinal sonoro rápido correspondente ao novo volume ajustado.

Duração do alarme acústico "So"

Pode ajustar os seguintes valores:

05 no mostrador = 5 segundos

1,0 no mostrador = 1 minuto

2,0 no mostrador = 2 minutos

Bloqueio infantil "Lo"

Se o bloqueio automático foi ativado no menu dos ajustes personalizados, a placa de cozedura bloqueia-se sempre que a desligar.

00 no mostrador = desativado (ajuste por defeito)

01 no mostrador = ativado

Manutenção & limpeza

Depois de cada uso, aguarde que a superfície vitrocerâmica arrefeça antes de a limpar. Caso contrário, todos os restos de impuridades ficam queimados na superfície na próxima vez que usar o queimador.

Para a manutenção periódica da sua placa de cozedura, utilize produtos de limpeza destinados à vitrocerâmica. Formam uma camada protetora na superfície e impedem a formação de sujidades tenazes.

Antes de cada uso da superfície vitrocerâmica, limpar poeiras ou outras impuridades que possam riscar a superfície, dos queimadores e no fundo do tabuleiro.

INFORMAÇÃO

Os esfregões metálicos, as esponjas de esfregar e os pós abrasivos podem danificar a superfície. A utilização dos produtos agressivos em aerossol e de detergentes líquidos não apropriados podem igualmente danificar a vitrocerâmica.

Os pictogramas serigrafados podem eliminar-se se utilizar detergentes demasiados potentes ou se o fundo dos seus recipientes for rugoso ou estiver danificado.

Utilize uma esponja macia e húmida para retirar as sujidades leves. Limpe depois a superfície com um pano seco.

As manchas de água tirem-se com vinagre diluído em água. No entanto, não utilize esta solução para limpar o enquadramento da placa de cozedura (presente em apenas alguns modelos), pois pode perder o seu brilho. Também não utilize detergentes agressivos em aerossol nem produtos anticalcares.

As manchas secas eliminam-se com detergentes destinados à vitrocerâmica. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante. Limpe cuidadosamente a sua placa de cozedura porque, ao aquecer, as marcas de detergentes podem danificar a vitrocerâmica.

Remova as manchas tenazes e carbonizadas com um raspador. Tenha o cuidado de não ferir-se!

INFORMAÇÃO

O raspador não está incluído no equipamento do eletrodoméstico.



INFORMAÇÃO

Apenas utilize o raspador se não conseguir eliminar as sujidades com um pano húmido ou os produtos de limpeza previstos para a vitrocerâmica.

Tenha o cuidado a manter sempre o raspador num ângulo correto em relação à superfície (45° a 60°). Exercendo uma pressão moderada, aplique o raspador na vitrocerâmica e faça-a deslizar nas zonas serigrafadas para remover as sujidades. Se a pega do seu raspador for de plástico, verifique que esta não toque na superfície quente de um elemento aquecedor.

INFORMAÇÃO

Não pressionar o raspador na perpendicular contra o vidro e não riscar a superfície da placa com a ponta ou lâmina.

É necessário remover imediatamente com um raspador o açúcar e as preparações doces derramadas na placa de cozedura, mesmo se o elemento aquecedor estiver ainda quente, porque o açúcar pode danificar irremediavelmente a vitrocerâmica.

Tabela de reparações

Durante o período de garantia, as reparações devem ser efetuadas exclusivamente pelos profissionais autorizados pelo fabricante.

Antes de fazer reparações, assegure que o aparelho está desligado da corrente, removendo o fusível ou desligar a ficha da tomada de parede.

Quaisquer reparações não autorizadas do aparelho podem resultar em choque elétrico e risco de curto-circuito; como tal, não as execute. Deixe esse trabalho para um especialista ou um técnico de assistência técnica.

Em caso de pequenos problemas com o funcionamento do aparelho, consulte este manual para ver se consegue resolver o problema.

Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente ou devido a um funcionamento ou manuseamento inadequados, a visita de um técnico de assistência técnica não será gratuita, mesmo durante o período de garantia.

Guarde as instruções para consulta futura e transmita-as a quaisquer proprietários ou utilizadores posteriores do aparelho.

Seguem-se alguns conselhos sobre a retificação de vários problemas comuns.

Problema/erro	Causa
O disjuntor da instalação desarma-se frequentemente.	Contacte um técnico de manutenção.
Sinal sonoro contínuo e indicação 	Água derramada sobre a superfície do sensor ou objeto colocado sobre os sensores. Limpe a superfície do sensor.
F no visor	Isto indica que ocorreu um erro durante a operação.

Se os problemas persistirem apesar de cumprir os conselhos acima, chame um técnico de assistência autorizado. A reparação ou qualquer reclamação de garantia resultante de uma ligação ou utilização incorretas do aparelho não serão cobertas pela garantia. Neste caso, o utilizador cobrirá os custos de reparação.

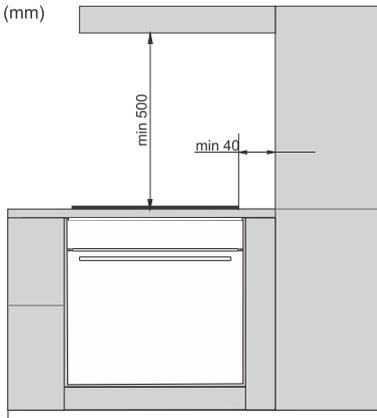
CUIDADO!

Antes da reparação, desligue o eletrodoméstico da rede elétrica (removendo o fusível ou retirando a ficha da tomada de parede).

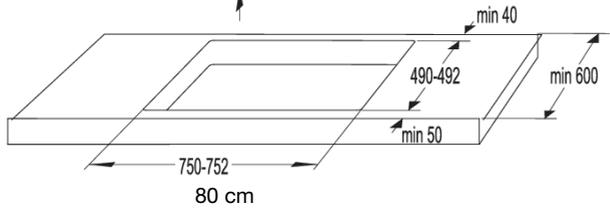
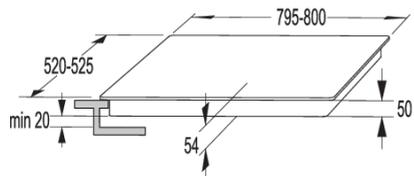
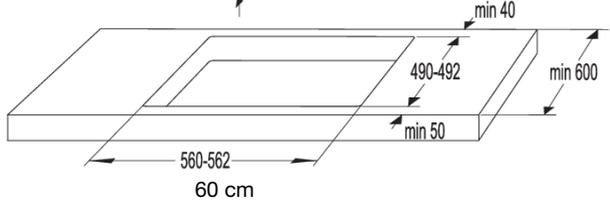
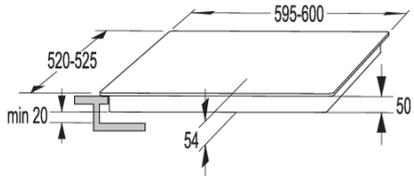
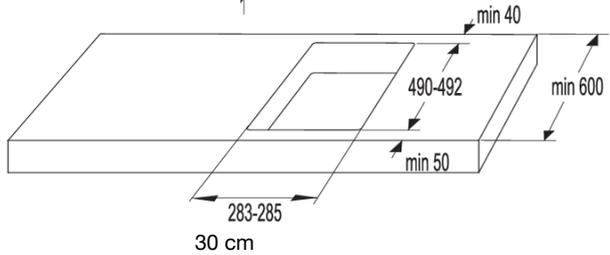
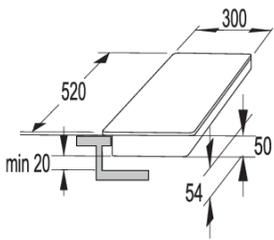
Como instalar uma placa de fogão embutida

Procedimento de instalação

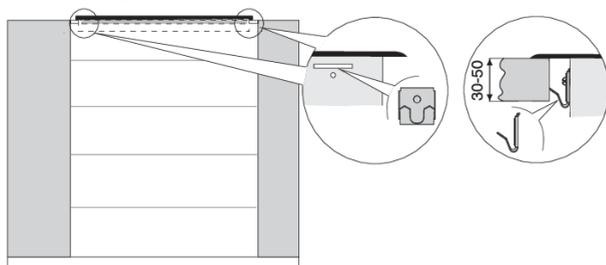
- A banca deve estar completamente nivelada.
- Proteja adequadamente as extremidades da abertura cortada.
- Ligue a placa de cozinha à rede elétrica (consulte as instruções para a ligação da placa de cozinha à rede elétrica).
- Insira a placa na abertura cortada.



- A instalação do eletrodoméstico na bancada de uma cozinha e a sua ligação à rede elétrica só podem ser efetuadas por um técnico devidamente qualificado.
 - As lâminas ou outros acabamentos dos móveis de cozinha em que vai ser encastrada a placa devem ser tratados com cola resistente ao calor (100 °C); caso contrário, o acabamento da bancada pode ficar descolorido ou deformado.
 - O uso de decorações de madeira maciça nas bancadas por trás da zona de cozedura só é permitido se o espaço entre a decoração e a placa de cozinha não for menor do que indicado nos desenhos da instalação.
 - A placa de cozinha está dimensionada para ser encastrada na bancada sobre um móvel de cozinha, com largura igual ou superior a 600 mm.
-
- Elementos de cozinha suspensos ou montados na parede devem ser instalados em altura suficiente para não interferir no processo de trabalho.
 - A distância entre a placa de cozinha e o exaustor não deve ser inferior à indicada nas instruções de instalação do exaustor. A distância mínima é de 500 mm.
 - A distância entre a extremidade do eletrodoméstico e o móvel de cozinha alto adjacente não deve ser inferior a 40 mm.
 - O uso de decorações de madeira maciça nas bancadas por trás da zona de cozedura só é permitido se o espaço entre a decoração e a placa de cozinha não for menor do que indicado nos desenhos da instalação.
 - A distância mínima entre a placa de cozinha encastrada e a parede traseira está indicada no desenho de instalação.



Instalação patas de fixação.

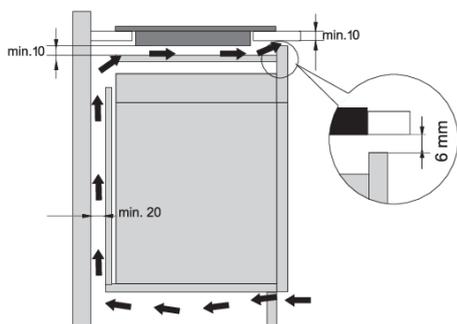


- O plano de trabalho deve ficar perfeitamente nivelado. Proteja os cantos de corte.
- Aperte as 4 patas de fixação fornecidas com os 4 parafusos fornecidos nos orifícios e cortes situados nos painéis dianteiro e traseiro da placa de cozimento.
- Insira a placa de cozimento no corte e pressione firmemente para empurrar no plano de trabalho.
- Não utilize nenhum parafuso com um comprimento superior a 6,5 mm para apertar as patas de fixação.

Saídas de ar no armário inferior da cozinha

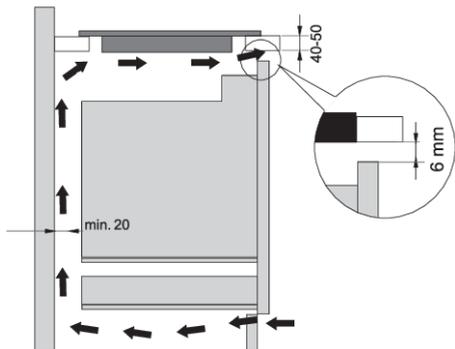
INFORMAÇÃO

É necessário haver uma circulação de ar suficiente para a operação normal dos componentes eletrônicos da placa de fogão por indução.



Armário inferior com gaveta

- Deve haver uma abertura com uma abertura no mínimo de 140 mm ao longo de toda a largura do armário na parede traseira. Para além disso, deve haver uma abertura de pelo menos 6 mm na parte da frente, ao longo de toda a largura do armário.
 - Será necessário instalar um painel de separação horizontal debaixo da placa de cozinha, em todo o seu comprimento. Este painel deve ficar situado a pelo menos 10 mm da face inferior do eletrodoméstico e do painel de separação. Deve ser permitida ventilação adequada na parte traseira.
-
- A placa está equipada com um ventilador, que está localizado na parte inferior. Se houver uma gaveta por baixo do armário da cozinha, não a utilize para arrumar objetos pequenos ou papel, uma vez que podem ser sugados pelo ventilador e danificar o ventilador e o sistema de arrefecimento. Além disso, a gaveta não deve ser utilizada para guardar película de alumínio ou substâncias inflamáveis ou líquidos (como sprays). Mantenha essas substâncias afastadas da placa de cozinha. Perigo de explosão!
 - Deve haver pelo menos 20 mm de folga entre o conteúdo da gaveta e as aberturas de entrada do ventilador.



Armário inferior com forno

- A instalação de um forno por baixo da placa de indução é possível para os tipos de forno com ventilador.
- Antes de instalar o forno, a parede traseira do armário da cozinha tem de ser removida na área da abertura para instalação.
- Além disso, deve haver uma abertura de pelo menos 6 mm na parte frontal, em toda a largura do armário.
- Se houver outros aparelhos instalados por baixo da placa de cozedura por indução, não é possível garantir a sua operação correta.

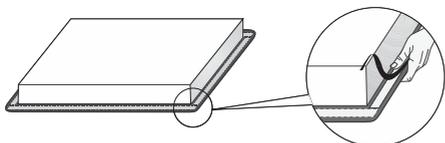
Instalação nivelada à superfície da banca

Eletrodomésticos sem cantos facetados ou molduras decorativas são adequadas para encastramento.

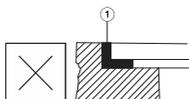
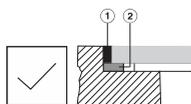


Como instalar o eletrodoméstico

O aparelho pode ser instalado apenas numa banca que seja resistente a temperaturas e água, como bancas de pedra (natural) (mármore, granito), ou madeira maciça (as bordas ao longo do recorte devem ser vedadas). Usar uma sub-estrutura de madeira em instalações em bancas feitas de cerâmica, madeira ou vidro. Esta estrutura não faz parte da entrega do aparelho. Instalar o aparelho em bancas de outros materiais apenas depois de controlar com o fabricante da banca e obter a sua aprovação expressa. As dimensões internas da unidade básica devem ser no mínimo iguais ao recorte interno feito para o aparelho, o que vai permitir remover o aparelho da banca com facilidade. Fixar a fita vedante em todo o perímetro do fundo do fundo do painel de vidro.



Primeiro, passar o fio elétrico através do recorte. Colocar o eletrodoméstico por cima do centro do recorte. Ligar o aparelho à corrente (ver as instruções para ligar o aparelho). Testar a operação antes de vedar o aparelho. Vedar a abertura entre o aparelho e a banca com silicone. O vedante de silicone usado deve ser resistente a temperaturas altas (pelo menos 160 °C). Alisar o vedante de silicone com uma ferramenta adequada. Cumprir as instruções sobre o uso de vedante de silicone. Não ligar o aparelho até a silicone estar completamente seca.



1. Vedante de silicone
2. Fita vedante



CUIDADO!

Com bancas de pedra (natural), é necessário ter particular atenção às dimensões embutidas. Na escolha do vedante de silicone, deve ter em consideração o material da banca e consultar o seu fabricante. O uso de vedantes de silicone não adequados pode resultar em descoloração permanente de algumas peças.

Como remover um aparelho embutido

Desligue o eletrodoméstico da corrente. Utilize uma ferramenta adequada para remover a junta de silicone do perímetro. Remova o eletrodoméstico puxando para cima pelo fundo.



CUIDADO!

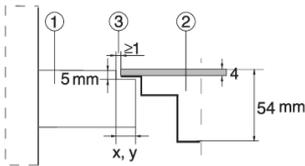
Não tente remover o eletrodoméstico pela parte superior da bancada.



CUIDADO!

O departamento de assistência técnica é responsável apenas por reparações e manutenções da placa de cozinha. Consulte um revendedor especializado em equipamentos de cozinha quanto à reinstalação da placa de cozinha (encastrada).

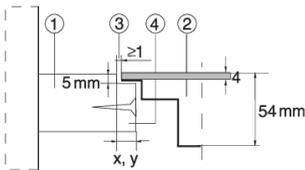
Banca de pedra



1. Banca
2. Eletrodoméstico
3. Abertura

Tendo em consideração a margem de erro (tolerância) da placa de vitrocerâmica do eletrodoméstico, e o recorte na bancada, a ranhura é ajustável (mín. 2 mm).

Bancadas de cerâmica, madeira ou vidro

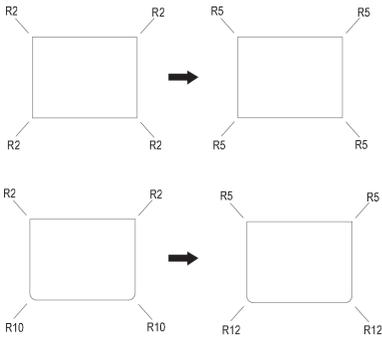


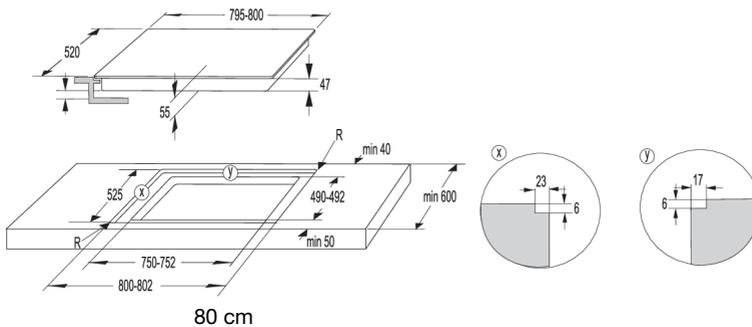
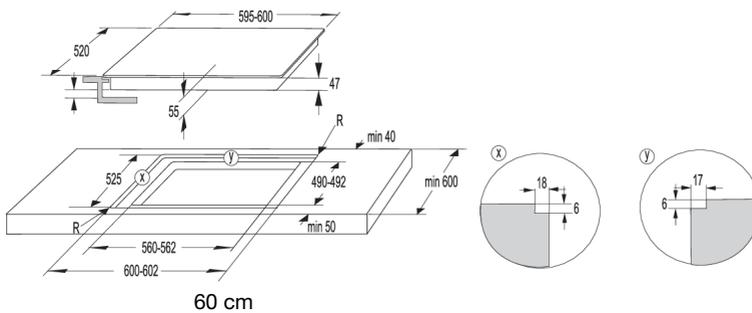
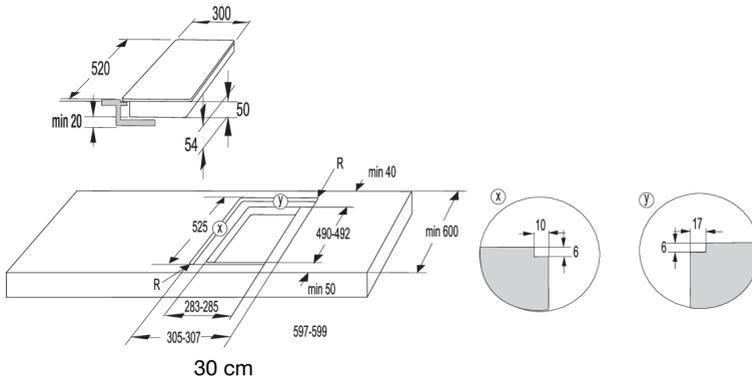
1. Banca
2. Eletrodoméstico
3. Abertura
4. Moldura de madeira, espessura de 16 mm

Dada a margem de erro (tolerância) da placa vitrocerâmica do eletrodoméstico, e o recorte na bancada, a ranhura é ajustável (mín. 2 mm). Instale a moldura de madeira 5,5 mm abaixo da borda superior da bancada (consulte a figura).

Observe os raios das bordas de vidro (R10, R2) ao fazer o recorte.

RECORTE DE VIDRO





CUIDADO!

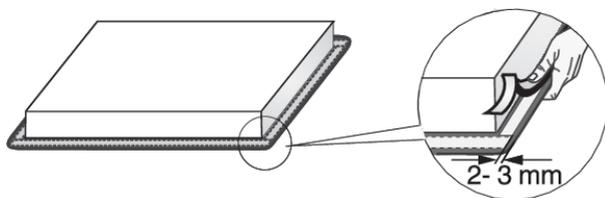
Se o forno for instalado por baixo de uma placa de cozinha encastrada, a espessura da bancada deve ser no mínimo de 40 mm.

Montar a junta de espuma

INFORMAÇÃO

Alguns eletrodomésticos são entregues com a junta já montada.

Antes de instalar o eletrodoméstico numa bancada de cozinha, fixe a junta de espuma fornecida com o eletrodoméstico na parte inferior da placa de vitrocerâmica. Remova a película protetora da junta. Prenda a junta na parte inferior do vidro (2–3 mm de distância da borda). A junta deve ser aplicada ao longo de toda a borda do vidro. A junta não pode ficar sobreposta aos cantos. Ao instalar a junta, certifique-se de que não é danificada por objetos pontiagudos ou entra em contacto com os mesmos.



CUIDADO!

Não instale o eletrodoméstico sem a junta!

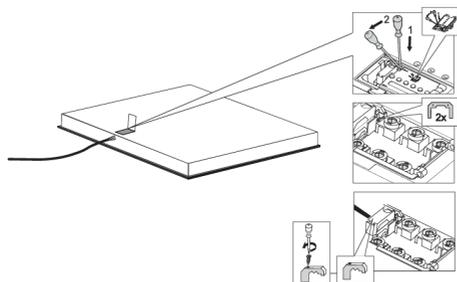
Ligar a placa do fogão por indução à corrente

- A proteção da corrente elétrica deve estar em conformidade com os regulamentos relevantes.
- Antes de ligar o eletrodoméstico, certifique-se de que a tensão especificada na placa de características está de acordo com a tensão da rede elétrica.
- Deve haver um comutador na instalação elétrica que possa desligar todos os polos do eletrodoméstico da corrente, com um espaço mínimo entre as fichas de 3 mm quando aberto. Dispositivos adequados são fusíveis, interruptores de proteção, etc.
- A ligação deve ser ajustada à corrente e fusíveis.
- Depois da instalação, as peças com corrente elétrica e as peças isoladas devem ser protegidas contra o contacto.

⚠ CUIDADO!

Apenas um técnico autorizado pode ligar o eletrodoméstico. Uma ligação falsa pode destruir peças do eletrodoméstico. Neste caso, a garantia perde a validade! Desligue o eletrodoméstico da rede elétrica antes de efetuar reparações ou operações de manutenção.

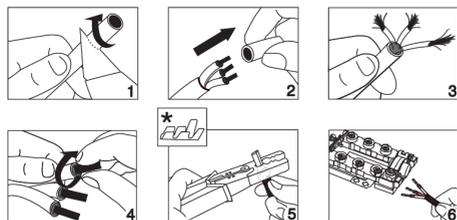
Diagrama de ligações



- Controle a tensão. Antes de ligar o eletrodoméstico, certifique-se de que a tensão especificada na placa de características está de acordo com a tensão da rede elétrica. A tensão da rede elétrica (220–240 V entre L e N) deve ser controlada por um técnico com um dispositivo de medição adequado.
- Abrir a cobertura da caixa de ligação de terminais.
- Ligue os fios de acordo com o tipo de eletrodoméstico.
- Os fios de ponte são fornecidas no terminal de ligação.

Fio elétrico

(eletrodoméstico sem cabo de alimentação)

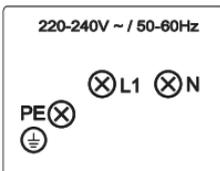
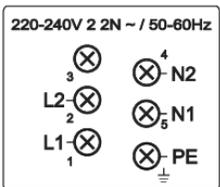
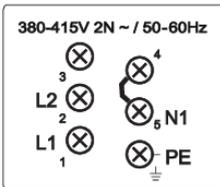
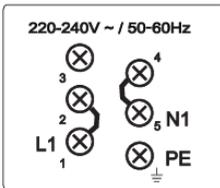


- Para a ligação, pode ser usado o seguinte:
- cabos revestidos de PVC de tipo H05 V2V2 com condutor de terra amarelo/verde, ou outros cabos equivalentes ou superiores.
- O diâmetro externo do cabo deve ser de pelo menos 8,00 mm.
- Passe o cabo de alimentação por um aliviador de tensão (grampo) que

* As virolas não são fornecidas

💡 INFORMAÇÃO

Recomendamos o uso de virolas de fio elétrico (terminais finais).



Conexão monofásica (32 A)

- Conexão monofásica (1 1N, 220–240 V~/50–60 Hz):
 - A tensão entre a linha e o condutor neutro é de 220–240 V~. Instale um fio de ponte entre os terminais 1 e 2 e entre os terminais 4 e 5.
 - O circuito deve ser equipado com um fusível de pelo menos 32 A. A área da secção transversal do núcleo do cabo de alimentação deve ser de pelo menos 4 mm².

Conexão bifásica (16 A)

- Bifásico, 1 condutor neutro (2 1N, 380–415 V~/50–60 Hz):
 - A tensão entre a linha e o condutor neutro é de 220–240 V~; a tensão entre as linhas é de 380–415 V~. Instale um fio de ponte entre os terminais 4 e 5. O circuito deve ser equipado com pelo menos dois fusíveis de pelo menos 16 A cada. A área da secção transversal do núcleo do cabo de alimentação deve ser de pelo menos 1,5 mm².
- Bifásico, 2 condutores neutros (2 2N, 220–240 V 2 2N~/50–60 Hz):
 - A tensão entre as fases e o condutor neutro é de 220–240 V~.
 - O circuito deve ser equipado com um fusível de pelo menos 16 A. A área da secção transversal do núcleo do cabo de alimentação deve ser de pelo menos 1,5 mm².

Para os aparelhos de 30 cm de largura (dominós com dois elementos aquecedores), apenas é possível uma ligação monofásica. O cabo de alimentação deve ter uma secção de pelo menos 1,5 mm²!

Conexão do cabo de alimentação

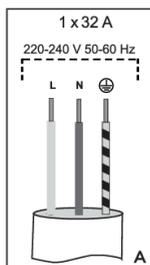
(eletrodoméstico com cabo de alimentação)

- O eletrodoméstico deve ser ligado diretamente à rede elétrica.
- Os dispositivos para desconectar da rede elétrica devem estar em conformidade com os regulamentos relevantes.
- Não estenda o cabo de alimentação e não o conduza sobre extremidades afiadas.
- Se o eletrodoméstico for instalado acima de um forno, certifique-se de que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do forno.

Ligação monofásica

Ligue o eletrodoméstico conforme ilustrado no Diagrama A. Se a rede elétrica não permitir um fusível de 32 A, a potência do eletrodoméstico deve ser diminuída ou limitada em conformidade.

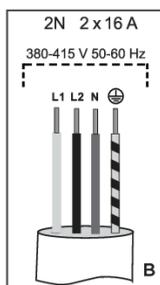
Consulte o capítulo Configurações do utilizador.



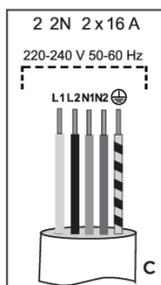
L = castanho
N = azul
⊕ = amarelo/verde

Ligação bifásica

- Se a sua rede elétrica tiver dois condutores de linha e um condutor neutro, ligue o eletrodoméstico conforme ilustrado no Diagrama B.
- Se a sua rede elétrica tiver dois condutores de linha e dois condutores neutros, ligue o eletrodoméstico conforme ilustrado no Diagrama C.



L1 = castanho
L2 = preto
N = azul
⊕ = amarelo/verde



L1 = castanho
L2 = preto
N1 = azul
N2 = cinzento
⊕ = amarelo/verde apenas para NL!

Eliminação



Os nossos produtos estão embalados com materiais ecológicos que podem ser reciclados, colocados numa unidade de triagem dos resíduos ou destruídos sem prejudicar o ambiente. Para isso, os nossos materiais de embalagem têm rótulos apropriados.

Este símbolo aparece no produto ou na sua embalagem em aplicação da diretiva europeia 2002/96/CE sobre os Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (DEEE). Esta diretiva serve de regulamento quadro à retoma, reciclagem e valorização dos aparelhos usados em toda a Europa.

Este produto deve, portanto, ser sujeito a uma recolha seletiva. Quando já não o utilize, entregue-o a um serviço de recolha especializado ou a uma unidade de triagem dos resíduos que trata dos DEEE. Contribuirá assim para evitar consequências nefastas para a saúde e o ambiente. Para qualquer informação sobre a eliminação dos resíduos e a reciclagem deste produto, é favor contactar a câmara ou o serviço da limpeza do seu município, ou ainda a loja onde o comprou.

Reservamo-nos o direito de proceder a qualquer modificação ou correção do presente manual sem aviso prévio, pedimos desculpas para o incómodo.

gorenje



714111-a5

CE